

Triennale Ruhr GmbH
III. Hagen 31
45127 Essen
T 0201/221082-83
F 0201/222617

TELEFAX

Bitte sofort weiterleiten! Danke!
Please deliver immediately. Thank you.

An/To:
z.Hd./Name:
Fax-Nr.

Woolly Kavelka
001/505/47 30614

Von/From:
Telefon/Phone:
Datum/Date:

Dr. Ulve Rühl
15.3.95

Anzahl der Seiten einschl. Deckblatt:
Number of pages incl. cover sheet:

Bemerkungen:
Comments:

Dear Woolly,
we did not get the woolly
wanted bank-account until now.
Without this we can't send any money!
Please do!! -
Please this I'm looking forward
on your proposal for the account!
Best wishes to you
Ulve

Mit freundlichen Grüßen
Best regards

TRIENNALE RUHR GMBH · III. HAGEN 31 · 45127 ESSEN

Woody Vaskula
Route 6
Box 100
Santa Fe
New Mexico 87 501

U S A



TRIENNALE RUHR GMBH
III. HAGEN 31
45127 ESSEN
TEL. 0201/221082-83
FAX 0201/222617

ESSEN, DEN

06.04.1995

Dear Mr. Vasulka,

inclosed you find the latest exhibition concept of our intendet show 'Landmarks - signs of changes'. We will inform you about the next steps very soon.

Sincerely

J. Schluken

KÜNSTLERISCHER
GESCHAFTSFÜHRER:
DR. UWE RÜTH
KAUFMÄNNISCHER
GESCHAFTSFÜHRER:
GERD BULTMANN
VORSITZENDER DES
VERWALTUNGSRATES:
RALF WECHTENBRUCH,
ESSEN
RECHTSFORM:
GEMEINNÜTZIGE
GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER
HAFTUNG
SITZ: ESSEN, HRB 10852
UST.-ID.-NR.: DE 160791220
BANKVERBINDUNG:
SPARKASSE ESSEN

Landmarks

Signs of Change

Exhibition Concept

Landmarks - signs of change
Exhibition concept for the Triennale Ruhr 1996
 Uwe R uth

I) General situation

The landmark project will be an outstanding contribution of the arts to the structural change in the Ruhr region. It is entitled "LANDMARKS - signs of change."

The landmarks of the Ruhr region are the pithead frames, blast furnaces, gasometers, slag-heaps, its high tension electricity lines, cooling towers, and factory chimneys - signposts (landmarks) for the residents as well as for the passing traveller, symbols of industrialization and de-industrialization, once they have been closed down: signs of structural change.

Landmarks are the embodiment of experiences that have amassed over time. They point to all that has happened economically, socially, and culturally in the Ruhr region during the course of its industrial history. Landmarks are vehicles for memories and anxieties about the future, but at the same time locations that can be assigned to new purposes, can be used to pin-point hopes and visions for a future after the steel and mining era. And this is precisely what art could achieve for these landmarks, now deprived of all function, by lending them the aura and symbolic power necessary for a new self-conception.

Consequently these landmarks form the intersection between the industrial past and the post-mining future, which is endeavoured by an afflictive structural change. They are landmarks in a traditional sense as well as urban and regional respectively points of identity, and progressive idealistic focal points. "Only first with the creative potential of the arts can structural measures be directed towards a new cultural identity", writes Schneckenburger in his memorandum. To change the landmarks into signs of future by this creative potential is the assignment of this project.

The exhibition "LANDMARKS - signs of change" should not

1. realize a heroic cemetery of the history of industrialization (Werner Durth)
2. build up a traditional sculpture park
3. be a kind of "Ruhr region Documenta"

but will

1. offer creative art solutions which refer to the site and the subject and are detached from current fashionable artistic developments.
2. form an integral and organic connection between urban, regional, and industrial new structures in a sensual way by setting artistic signs = landmarks
3. help the Ruhr region residents to find new points of identification directly related to the historical ones by intuitively artistic works.
4. give internationally well-known and important artists the chance to deal with some essential questions concerning the social development of the post-industrial situation in Europe - taking the Ruhr region as an example.
5. be a different kind of big art exhibition, which meets international standards, and aims at new contents, and forms.
6. show that the Ruhr region sets new and future accents on the field of art, too, and is so to say a "powerful part of Germany".

In this general concept of the exhibition all these expectations and demands are considered. To realize them means to set an internationally important and independent signpost (= landmark) in the field of art, finally in the Ruhr region, too.

II) The three landmarks of the project

The whole project - as it is summed up in the memorandum by Prof. M. Schneckenburger will be lasting over a longer period. In 1996 it concentrates on three selected landmarks, which - so different they are - hint at the wide range of all the landmarks in the Ruhr region.

A) The Gasometer in Oberhausen - meanwhile famous widely beyond the Ruhr region - is a relic of the industrial engineering architecture, one of many other examples, which have given the Ruhr region its characteristic features. As a mega-signpost on traffic arteries it forms an immense sign of identification - and is so to say a landmark in a very traditional sense. Its presence and its austere appearance is hardly to be influenced by art, and so it stands as a relic of the passing industrial age for itself and its own kind.

But its interior, newly constructed as a site for big exhibitions, offers an original and unique situation, which definitely can be seen as a symbol and a model of identification for the structural change in the Ruhr area. It is only this site, where the central exhibition of the project "LANDMARKS" can take place meaningfully.

B) The landmark "Schurenbach Slag Heap", situated at Essen's boundary towards Gelsenkirchen forms a landscape architecture, also in view from many sides in the artificial landscape scenery. It characteristically forms the topography through its kind of heaping, longitudinally formed with three saddles. On this slag heap - which is an example for the totally new created landscape of the Ruhr region - nature and artificially formed landscape will grow together to a new unity, left to nature. Whereas not an intact nature should be pretended, but the former human intervention by the process of industrial production which destroyed nature will be channeled to form a different landscape, future orientated by the creative and sensitive works of artists.

C) The third landmark of the exhibition, the industrial wasteland around the Jahrhunderthalle on the former Krupp site in Bochum is an industrial area, today without any functions, and left uncultivated to its own. Its topographic variety of terraces, of the differences in height, and the substructure buildings have created a varied, thrilling and sometimes disturbing situation. As this area borders directly on the core of Bochum, it is also extremely relevant to the town planning. The totally demarcating of the area from any urban connection by fortifications has led to an insular position which makes the area a unique virginal one. The area must be opened and integrated into the town planning process. The city of Bochum is now in an intensive, preparatory stage. The process of developing a new cultural, economical, sociological, and ecological situation needs the joint efforts of many - thus the artist, too. In the course of the LANDMARKS exhibition an important part of the wasteland will be transformed into a post-industrial park by a systematic, joint planning of landscape gardeners and artists. For the residents it should be a recreation area as well as a landmark. Everybody knows that this landmark will be a long term project, and 1996 can only show an intermediate stage. Within the exhibition this horizontal landmark has a special and original weight because of its process character and the specific task.

1. site: space under the inner disk
4m high, diameter: 68m
kind of artistic work: big spacial installation
2. site: space on and above the inner disk
about 110m high, diameter: 68m
kind of artistic work the space on the platform serves as exhibition premises for five artistic photographers' works of art (photographic cycles)
The high free space of the gasometer makes an interactive, computer generated big installation possible, which can be influenced by sound and echo.
Under the ceiling of the gasometer there will be an installation which produces lightning and sound, which influence the electriconical installation.
3. site viewpoint platform on the gasometer and outdoor space
diameter of the platform: 68m
outdoor space: boundless
kind of artistic work:
During weekend activities the gasometer will be connected to the four surrounding landmarks by different kinds of energy: that is: fire, electrical light, electronical picture and sound carriers, and by laser beams.

Some further comments on the artistic designing of the different sites and some annotations to the designated artists:

1. site: The space, characterized by its little height, but large diameter seems flat and dark and is strongly centred by its big circular form. It is perfectly suited for an installation, enclosing the whole space, which shows objects and solid things forming a world, which defines past and present of the industrial era in a broad sense. The entrance hall offers scope for experience; the visitor can go through it, and get in direct touch with the artistically designed place.

We have invited three of the most important artists in this field to make suggestions for this part of the exhibition:

1. *Christian Boltanski*, Paris, who creates space covering works to remember the unknown past human being and his fate.
2. *Guillaume Bijl*, Antwerpen, who equips his installation with objects of everyday life
3. The artist couple *Anne and Patrick Poirier*, California (at the moment), who know how to build an imaginary and enigmatical world with mythical as well as with everyday objects.

2. site: This is the inner gasometer's main site. It is characterized by the exhibition platform, and the impressive volume of the space extending to the ceiling. The overwhelming impression must not be destroyed in any case. It should be an integral part of the exhibition's entire atmosphere. This impression will form the background of the presentation of the large artistic photographs, arranged on the exhibition platform and of a work installed under the ceiling of the gasometer, which works with lightning and sound. In between the open space an either vertically or horizontally installed transparent electronical work of art will mediate between the levels; especially as it can be influenced and controlled by the sounds of the visitors, walking at the exhibition platform, as well as by the sounds of the installation under the ceiling. For the different works in this part of the exhibiton, the following artists have been invited.

Photographers and their subjects

1. *George Rousse*, Paris. He takes photographs from empty, and formerly industrially used rooms, which he puts into an new optical and thematical context through painting or other perspective changes.

2. *Erasmus Schröter*, Hamburg. *Schröter* photographs monumental architecture, and changes them by intensive coloured light influence.
3. *Thomas Ruff*, Düsseldorf. His night photographs show an alienated position of outdoor photographs. They will give a highly individual interpretation of the industrial landscape.
4. *Katharina Sieverding*, Düsseldorf. She questions the world in her photographs in an individual, psychological way.
5. *Jochen Gerz*, Paris. His works are characterized by a critical analysis of the sociological and political situation of our time.
6. *Marie-Jo Lafontaine*, Antwerpen. Especially her working with children's photographs makes them an impressive evidence of immediate expressiveness, and their social and environmental engagement and integration.
7. *Jeff Wall*, Vancouver, Canada. In his large sized panoramic slides he shows brilliantly staged scenes. One of these could become a characteristic work of the whole exhibition.

Five essential areas of the contemporary situation of the Ruhr region can be characterized by the - here very globally set down - different methods of the artists' working: Industrial interiors, monumental architecture, the people, and their psychological situation, and their political- sociological environment. Thus these photographic cycles, which are especially ordered for this exhibition, will draw an artistically alienated and original picture of today's situation in the Ruhr region, being determined by the process of changing. The presentation of the photographic cycles should bear in mind the single effects as well as the general view. This will be clear during the round walk, and this will be viewed from above (=lift perspective)

The computer generated works in the interior high space volume: The here planned work with new electronical media will be characterized by the changeability of the pictures by the visitors' intervention, and by the works of art being installed under the ceiling. The picture carriers of this installation hang in the air, and can be seen from the exhibition platform, and from the different levels of the lift. These artists were addressed:

1. *Supreme particles*, Frankfurt. This is a group of media artists, whose method of working in the suggested field is technically and artistically most advanced; as their installation has shown at the *Ars Electronica* in Linz.
2. *Woody and Steina Vasulka*, Santa Fee, USA. The *Vasulkas* belong to the founders of electronical art. They have been excellent, and keen on experimenting until now.

This interactive work in the field of new media allows to cast a glance at their future possibilities, and the shaping of the world in the post-industrial, electronical era. At the same time it hints at the structural change, economically and sociologically, as it has slowly started to take place in the Ruhr region: The electronical media dominate more and more distinctively the economical, cultural, and sociological development of our society

The installation under the ceiling: Under the ceiling of the gasometer a work of art will be installed, that creates a connection from the interior to the outside as well as from top to bottom. It can catch the electricity deviations from the atmosphere and transform them into light - and sound pulses. Thus it draws -on the one hand- the invisible energies, which are permanently around us, from the outside of the gasometer into its interior, and -on the other hand- it automatically influences the interactive electronical inside installation by its acoustic signals.

The addressed artist is *Joyce Hinterding*, Sidney, Australia.

By transforming the invisible energies this work demonstrates all the power that has invisibly determined and surrounded mankind yesterday, today, and will do so tomorrow. At the same

time it shows, that the transforming of energy has been and will be one of the important questions in the development of human culture.

3. site: Viewpoint platform and the open surrounding. The platform of the gasometer with its unique view at the Ruhr region will be used to connect the landmark gasometer with four other ones in the surrounding area. At four weekends during the exhibition these connections will be made clear and visible by artistic demonstrations and actions with four different forms of power - corresponding to the human development of technology (fire, electrical light, electronical picture- and sound transmission, and laser beams).

Addressed artists:

1. *Kain Karawahn*, Berlin. With his attractive fire projects he is considered as the pyromaniac among the action artists.
2. *Mischa Kuball*, Köln. With his big artistic electrical light actions he has projected mega signs into the urban area, placing different emphasis.
3. *Hermann Josef Hack*, St. Augustin near Bonn. The artist has above all become known for his space crossing works, using communication media. The communication events are part of his Global Brainstorming Projects, an artistic initiative to mediate between science, research, and the society in general.
4. *Rainer Plum*, Köln. Formely a sculptor, Plum has then concentrated on working with laser and has developed artistically new results at the Media University in Cologne.

By connecting the landmark 'gasometer' with the surrounding landmarks, the central exhibition will be fitted into the general topography of the Ruhr region, and it will not be isolated. The four kinds of energy are directly connected with the Ruhr region's past and future, and the technological development in general, and as signs (=landmarks) they point to this origin.

Summary:

This concept establishes a formal and thematical network between the region and its landmarks outside the gasometer, and the inside exhibition event with its idealistic landmarks: The energetical and optical power of different kinds of energy, of the topography, and the atmosphere influence the artistic happening in the gasometer; they form, e.g., immediately the acoustically influenced virtual picture world of the electronical computer art; they are newly taken in the art photographers' artistic works, and changed to new views by medial distancing, and optical influencing, until they are emotionally and expressively found again in the monumental installation at the bottom space segment, manifested in the direct sensuality of materialization: Each of these levels sets a landmark of its own kind, as a sign of change from the materialized to the immaterialized, from the industrial to the electronical age.

This will be reached: Varied experiences by different artistic media; a logical net of thematical and formal arrangements; lively and activating forms of presenting, dense and intensive artistic forms and contents, which fit in the large scale, and magnificence of the exhibition premissis. And the designated artists assure best artistic standard. In addition independent events of different genres, which especially deal with light and acoustic in the interior of the gasometer guarantee the attraction of a wide public.

B) Landmark Schurenbach Slag heap

(concept: Manfred Schneckenburger and Uwe R uth)

The landscape's aesthetic needs no explanation. The possible artistic access cannot be generalized. Alternately aspects of the topography, of the industrial history, perhaps even thematic aspects, and artistic strategies determine the possibilities. Finally only the artist himself forms solutions, which are established by the interaction of the local situation, the historical development, and the artistic intuition. Therefore only vague conceptual suggestions can be connected with some artists' names. So it can be imagined to encourage artists to concentrate on three tendencies at this site.

- 1) To include the steel and mining past
- 2) To take in account the present site as a recreation area for the residents
- 3) To venture a forward look at the media horizon

The selection of the addressed artists tries to consider all these subjects.

1) *Richard Serra*, New York. Since 1971 the steel sculptor has again and again "surveyed" extensive slopes, has metrically opened them in a dialectical sense as well as allowing physical experiences. He sees himself in the tradition of the great 19th century's engineers as well as in connection with modern sculpture. A large, extensive sculpture consisting of horizontal (not vertical) parts by Serra thus could build a bridge across the steel and mining heritage and a later artistic landscape art. This essential side of Serra's art has until now not been represented in Germany in spite of his otherwise works' presence here.

- 2) *Shawn Brixey*, USA
- 3) *Klaus vom Bruch*, K ln
- 4) *Ingo G nther*, Hamburg und New York

These three media artists can - as counterpart to the sculpturally, surveyingly working Serra - perform future orientated works with different media. On one of the hilltops a far reaching largely immaterial project is to be imagined that combines light and solar art, electronical media and telecommunication. The three artists - all very experienced in working with the relevant technics - guarantee a construction, which will rather remind of a meteorological observation station, than of a sculpture. Nonetheless it will be of great artistic and substantial value.

- 5) *Maria Nordmann*, S.Monica/ USA
- 6) *Robert Irwin*, Los Angeles/ USA
- 7) *Serge Spitzer*, New York/ USA

The projects, which are to be expected by these three artists will deal with the structure of the landscape. They will accompany the way up the hill, and accentuate the heaping levels, make them readable by planting, and orientate the slag heap towards its social surrounding. Of course, neither a post-industrial "Luna Park" will be created, nor will the land art, which has become historically, be obviously adapted. Maria Nordmann is imagining a realization with plantings only. Pastmaster Robert Irwin thinks in large landscape structures, and builds new fields of experiences covering large distances, and dimensions. Serge Spitzer has discovered the conveyor belt in some of his works, and has successfully made accessible indoor and outdoor spaces in surprising relations.

8) *Stuart Brisley*, London. Since years he has been developing his own version of the "social sculpture" together with miners; this could also set an accent on the Schurenbach slag heap.

The mentioned artists are asked to develop first ideas for a work of art on site, after having visited the slag heap. Surely not every artist can realize a work. The slag heap should not be "crowded" with different artistic works, but a thematically and locally well harmonized ensemblé should be created. Without setting a precedent, I think, five works will be realized on the Schurenbach slag heap.

C) The industrial wasteland around the Jahrhunderthalle on the Krupp site in Bochum

Actually, it is too early to think already about an artistic general concept. The essentially important planning conditions must be coordinated in a working team, that discusses and arranges the southern and western area of the industrial wasteland, referring to landscape - and town planning, and artistic points of view. There is no room for a conventional town gardening. An open-minded landscape gardening must place different emphasis, and include a spacious, artistic basic concept, and must sensitively consider town planning developments, and decisions, as well as sociological and political ones. To realize this, a project group is to be established, which takes the basic planning and coordination in hand. Artists, who have been working orientated towards urban and topographical aspects, should be consulted about these important planning and functional considerations. Not the concrete realization of these artists' work is intended (nonetheless not excluded in future) but their advice, based on their experience, should help to form the landmark to an original cultural landscape. Invited to join this consulting group are:

1) *Helen and Newton Harrison*, USA. These two artists work as poetic-ecological landscape designers, and have regenerated wasted landscapes worldwide. At the moment, for example, the couple is involved in the recultivation of the polluted and wasted landscape around Bitterfeld.

2) *Dani Karavan*, Paris. The Israeli artist has become known by his space covering works, referring to the architecture, and the city (e.g., since years he has been forming the 1.6 km long Axe Majeur in Cergy-Pontoise near Paris). He is a very experienced, valuable advisor.

A landscape planner must still join the already invited artist advisors, but he/she can only be chosen together with the owner of the area, the "Landesentwicklungsgesellschaft LEG". The consulting group is intended to hold its first meeting not later than in January 1996. This project group shall consist of:

1. Helen and Newton Harrison, artists
2. Dani Karavan, artist
3. A landscape designer (still to be designated)
4. A representative of the LEG
5. The city of Bochum (departments of cultural affairs and town planning)
6. Prof. Dr. Manfred Schneckenburger, art advisor of the Triennale Ruhr
7. Dr. Uwe Rütth, art manager of the Triennale Ruhr

Schedule

- Until the end of February 1995 Elaborating the basic thoughts about the forming of the landscape designing and the integration of art in the project group. List of artists' names.
- Until June 1995 Concretizing the general concept and discussing about the artistic project proposals; the LEG appoints the landscape designer
- Until the end of 1995 Compulsory artists' concepts, and provisional agreements with the artists. A detailed co-ordination of the artists' concept with the landscape planning and the project group.
- Beginning of 1996 Agreements with the artists to realize their projects.

When the LANDMARKS project exhibition will take place in mid-1996, at this site there will surely be no finished works of art, let alone a perfect landscape-art-forming. Nevertheless just this landmark will count specially, because here a largely new area of integration of art, landscape, and town planning will be created. The "work in process" is an additional, specific fascination. As the general project LANDMARKS is meant to be a long term one, the Krupp area in Bochum will be the landmark, extending the exhibition's duration, and hopefully the connecting one to following projects.

March 19, 1995

Triennale Ruhr GmbH
III. Hagen 31
45127 Essen

Att.:
Uwe Ruth
Art Managing Director

Dear Uwe,

After meeting the Gasometer my life will never be the same again. Once provoked, this monster cannot be purged from my mind. It has humbled my thinking about space ever since. None of my projects to date has even come close to the physical, logistical and creative demands of this thing.

I have a three person creative team, Steina, David Dunn, and myself in addition to a two person technical team, Bruce Hamilton and Russel Gritz. Taking this all seriously, we would begin experimenting by August 1995 with all the visual and auditory concepts necessary to create the final installation. I suspect it would occupy most of our time up to the day of the opening. This necessitates a work space to be set up either here in Santa Fe, in a German or European media institute, or on site in Oberhausen if the equipment could be made available there. We estimate that we should sustain this intensive phase of the project for about three months. If the conditions succeed, we should be able to produce the main volume of the visual and auditory material for the final composition.

In my research and conceptual thinking since the visit, I have not come to any radically new concept of populating such a space with images through new or exotic technologies (even after consulting friends at the mighty atomic laboratory next door at Los Alamos). I will have to rely on the power of traditional methods such as projections, powerful lights or lasers, strobe lights etc. The overall organization will almost certainly be assisted by a computer, possibly interactively.

Steina works extensively with multiple video projections, split and deflected to multiple screens and David with a large urban and landscape scale of sound construction.

I am instinctively holding onto the theme of a bundle of light, or transmitted energy, containing abundant encoded information about images, sounds and control codes necessary to unravel the information into a three dimensional space. In its trajectory, the bundle passes through several forms of transformation, possibly including a certain level of audience interactivity. The pictorial content would probably be an extension of my ongoing study of interactive computer generated spaces, somewhat contradictory and complimentary to the mighty gas can.

Our "laboratory" period and production phase would deal with a manageable model for experimentation and would involve creation of memory-based media products immune to scale. In considering the hardware necessary to affect the final space, I have come to the conclusion that the final presentation media (video projection, banks of monitors, speakers, sound amplifiers, processing tools and other possible sources of light) fall into large industrial scale machinery, way outside my own financial imagination. I am sure you have thought about this yourself. I recall our conversation about the permanent artist space, wired and ready to glow. Only in this context can I imagine media of the necessary scale to be installed there.

As of the meeting with Michael Saup, we were not considering a direct artistic collaboration but agreed that the tools we would be using would probably be of the same kind and should not needlessly overlap. This brings me to the topic of our other discussion about the programming of all the events in the Gasometer in a sequential or parallel manner, something which certainly could influence the budget and overall content of the presentation.

Sincerely,

Woody Vasulka

Route 6, Box 100
Santa Fe, NM 87501
USA

Triennale Ruhr Project
The Vasulkas/Dunn preliminary budget:

Fees:

3 - Artistic fees
2 - Technical personnel fees

SubTotal \$60,000

Travel:

All personnel \$8,000

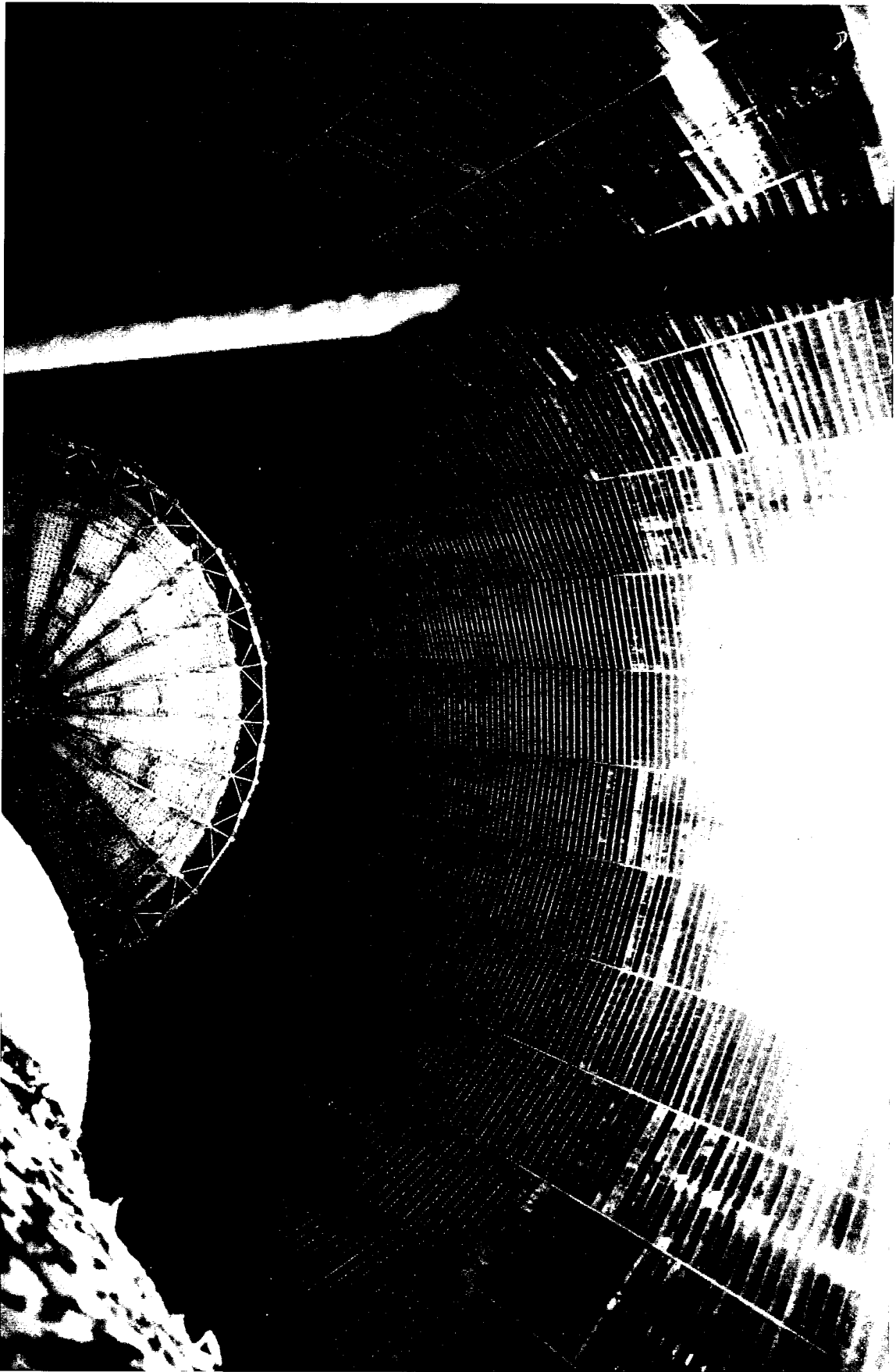
Lab and Production
Period: Fall 1995
Length: 3 Months

Option 1 (Santa Fe) \$30,000
Option 2 (European Institution) ?
Option 3 (Oberhausen, on site) ?

Additional expenses:

Administrative
Media - Tapes, data disks, Laserdisks,
data preparation, data compression,
CD/Rom and audio CD formatting etc.
Custom engineering (hardware parts) \$10,000

TOTAL = \$108,000



FAX

THE VASULKAS

FAX

TO: UWE RÜTH
FROM: WOODY VASULKA
DATE: 3-20-95
PAGES: +3

DEAR UWE,
HERE IS A FIRST DRAFT
LET ME KNOW HOW TO
PROCEED...

WOULD YOU PLEASE DEPOSIT
THE VISITING MONEY TO
THIS FRANKFURTER SPARKASSE
KONTONUMMER:

0312815549

I WILL BE IN GERMANY AND
CZECH REPUBLIC AFTER APRIL
10TH. SHOULD WE MEET AGAIN?

U.

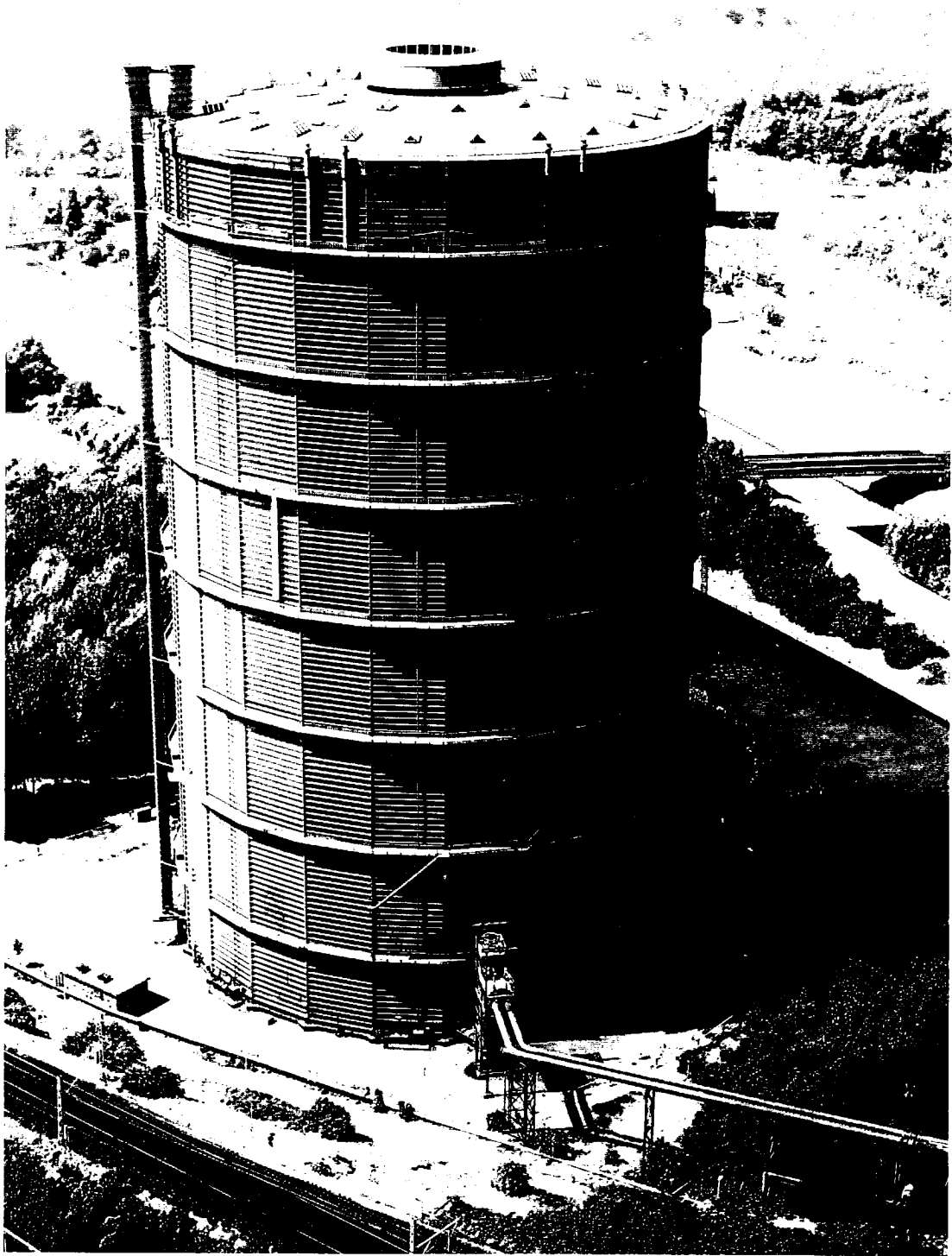
FAX

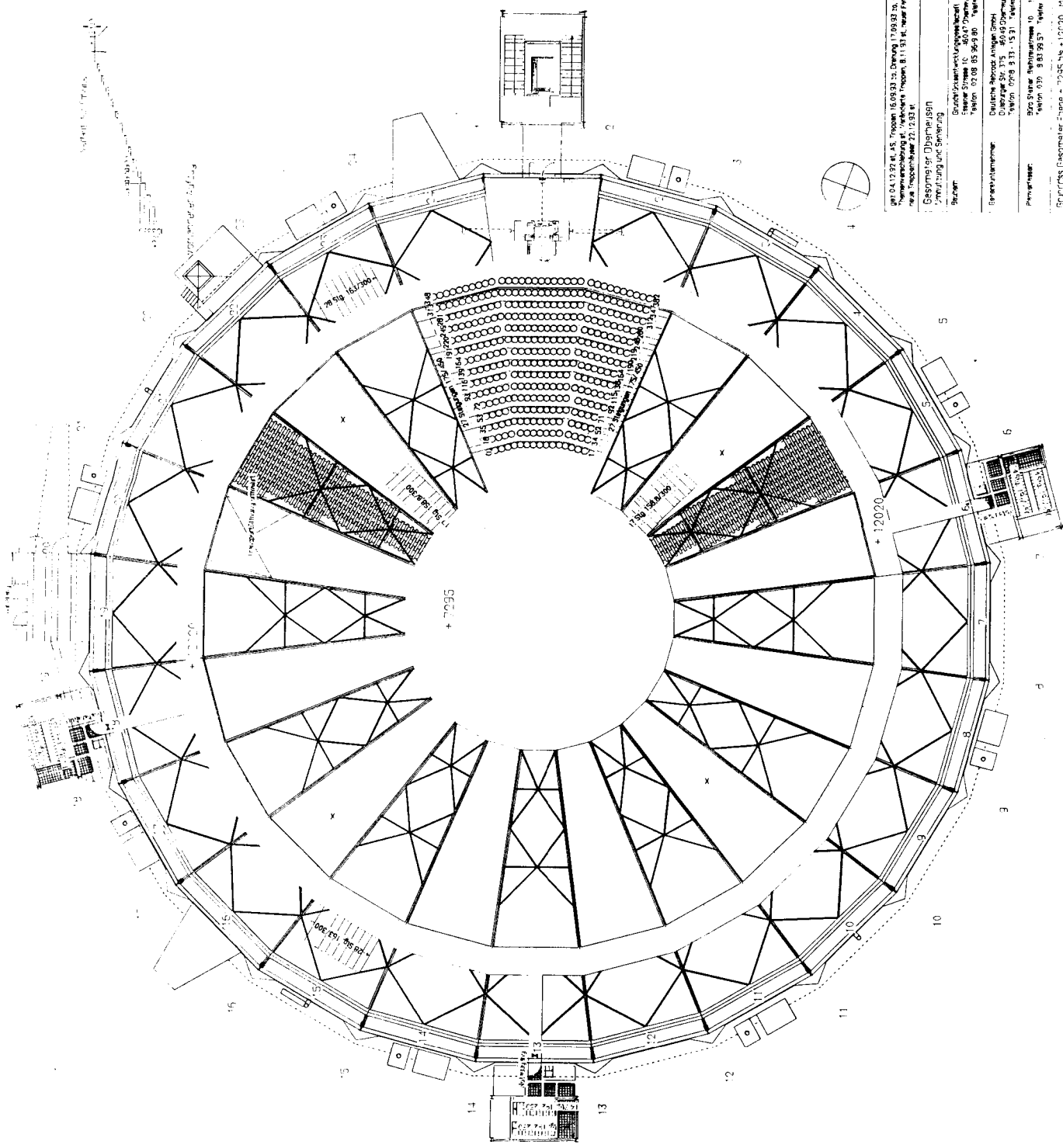
THE VASULKAS

FAX

TO: MR Ulf RUTH
FROM: Woody
DATE: JAN 17
PAGES: 71

DEAR MR. RUTH,
HERE IS THE SCHEDULE
OF MY LIST. YOU HAVE
THE PRIORITY OF MY TIME
THERE EXCEPT AS YOU KNOW
I WANT TO SEE THE COLLA-
BORATIVE WORK OF MR.
JALP ON THE EVENING OF
28 IN FRANKFURT.
WE SHALL TAKE UP THIS
ALL IN A FEW DAYS AHEAD
Yours Woody





- Wandputz
- Scheinverleibung in Bodenplatte
- in Steinverkleidung



Internationale
Bürgerstiftung
Empirier Park

pl. 04.16.93 A, B, Boden 16.09.93 B, Dichtung 17.09.93 C, neue Konturvor 24.10.93 K, 28.10.93
Trennungsbauweise 01.11.93 K, neue Fenster 17.11.93 K, Dichtung 20.12.93 K,
neue Türenscheib 22.12.93 K.

Gesamter Obergeschoss
Umkleenische und Sanitär

Brüche
Grundstruktur (Kupplungsblock) 27.09.93
Türschwelle 10.10.93
Türschwelle 12.10.93

Bruchnummer
Deutsche Bahndirektion GmbH
Europagasse 37/5 8040 Dornbirn
Telefon 05563 33115 33116 Telefax 05563 33117

Plannummer
9000 Statik Bauplan 10 11623 Statik
Bauherr
Telefon 930 8 83 98 57 Telefax 930 8 83 98 49

Springer Bauplanbuch - 7295 3/8 + 13120 H. 1/200, Blatt 114

Triennale Ruhr GmbH - Project 1996: "Landmarks"

Organization and Aims

The "Triennale Ruhr GmbH" is a company with seat in Essen. The company is responsible for the conceptual advancement and organisational preparing, supervising and running of important cultural projects in the course of the Triennale Ruhr.

The projects' character is international. Their assignment is to support art and culture in their contribution to the ecologically, economically and socially changing of the Ruhr region.

The shareholders of the non-profitmaking organization are 1) The Kommunalverband Ruhrgebiet (KVR), 2) the association pro Ruhrgebiet e.V. (VpR), 3) the Internationale Bauausstellung Emscherpark (IBA). Managing directors are: Dr. Uwe RÜth, museum director (art manager) and Gerd Bultmann, treasurer of the city of Moers (business manager). Prof. Dr. Manfred Schneckenburger has been gained as art adviser.

The Triennale Ruhr GmbH aims at running an internationally attractive art project regularly every 3 years. The first project "landmarks" should be realized in 1996 in a central exhibition event at the gasometer in Oberhausen, as well as in two outdoor projects. It depends on the success of these events if the interval of three years for following ventures can be continued.

The project "landmarks"

The project "landmarks" will amount to an outstanding contribution from the arts to structural change in the Ruhr region. The idea was developed by the museums of the Ruhr region and set down in a memorandum by Prof. Schneckenburger.

The project is entitled "landmarks": The "landmarks" of the Ruhr region are its pit-head frames, blast furnaces, gasometers, slag-heaps, cooling towers, the chimneys of its power stations, and its high tension electricity-lines - signs, the people use to find their bearings and symbols of both industrialization as well as de-industrialization once they have been closed down: signs of structural change. Landmarks are the embodiment of experiences that have amassed over time. They point to all that has occurred economically, socially, and culturally in the Ruhr region during the course of its history. Landmarks are vehicles for memories and anxieties about the future, but at the same time locations that can be assigned to new purposes, can be used to pin-point hopes and visions for

a future after the steel and mining era. And this is precisely what art could achieve for these landmarks, now deprived of all function, by lending them the magnetism and symbolic power necessary for a new self-conception. These landmarks consequently form the intersection between the industrial past and the post-mining future, which is endeavoured by an afflictive structural change. They express urban and regional respectively points of identity as well as progressive idealistic focal points.

"Only first with the creative potential of the arts can structural measures be directed towards a new cultural identity" writes Schneckenburger in his memorandum. To change the landmarks into signs of future by this creative potential is the assignment of this project.

Thus optically and spiritually defined the landmarks aim at the following:

The project "landmarks"

1. shouldn't realize a heroic cemetery of the history of industrialization
(Werner Durth)
2. shouldn't build up a traditional sculpture park
3. shouldn't be a kind of Ruhr region documenta

but

1. should offer creative art solutions which refer to the site and are detached from current fashionable artistic developments.
2. should form an integral and organic connection between the urban, regional, and industrial new structures by setting artistic signs = landmarks.

The three sites

By now there are three sites for this ambitious project.

There are the landmarks: "Gasometer" in Oberhausen for the temporary central exhibition; and the Schurenbachhalde (slag-heap) in Essen (near the BuGa area at Gelsenkirchen) for a permanent artistic work on site, and there is the industrial wasteland around the Jahrhunderthalle of the Krupp area in Bochum. In addition to these, more outdoor projects will continually be anticipated which should be realized, when they can be financed. The three locations, which are intended to be worked at in 1996 are very different and show the importance and extent of the described assignments.

1. The central exhibition event at the Gasometer in Oberhausen
(in midyear 1996)

As the gasometer has been rebuilt to a very original and highly individual exhibition hall according to the structures and the changes in the Ruhr region, it is the suitable place for a temporary central exhibition. The gasometer is classified as an industrial monument and it is a landmark in its traditional and symbolic meaning. As exhibition site this building of engineering science is only to manage, when the exhibition concept always keeps the entire situation in mind. The huge space as well as the monumental inside and outside steel construction itself demand a difficult balance between too much and too little structure and content of the exhibition. The central exhibition must neither be a documentation of past and future landmarks projects nor an event which has nothing to do with the symbolic meaning of the landmarks and their roots in the specific situation of the Ruhr region. The following criteria should and must be set:

1. A spectacular and generally attractive event has to be created
2. The works of art and events must satisfy high standards
3. The content of the connecting structure between the single items of the exhibition and the location must be clearly identified and realized.
4. There shouldn't be a traditionally static exhibition concept, but a lively exhibition network enriched with varied events making the visit an exciting experience and animating visitors to come again.
5. The progressive character of the whole event, lively and orientated towards the future demands as well an innovative variety of artistic media. The substance of the project "landmarks" with all its different aspects must be clearly expressed. This must be found - sensitively and profoundly - in the presentations and in the single artistic events as well as be experienced in the entire structure. Not a documentation or a recording of the situation at the moment is intended, but the utopian and irritating value of the works of art should set the standard and the signs - so to say "landmarks" - on the way to the future.

2. The Schurenbach Slag-Heap

To both sides of the Rhine-Herne-Canal, within the triangular constellation of the cities Essen, Gelsenkirchen and Bottrop, lies one of the landscapes formerly used by industry and now to be reshaped for the future. One landmark especially attracts the eye. The Schurenbach slag-heap, which soon will have been completely covered with soil is already sprouting grass on the sides, and has on top of its large "bald pate" a wild play of forms in black stone. A monolith in the midst of the one-time Emscher-Valley, standing there as if to flaunt nature, and demonstrating the high hand with which the processes of industrial production treated the countryside, it offers a view over and insight into a landscape shaped almost totally by industry. From this vantage point, one cannot avoid posing the question as to what form this be-industrialized landscape will assume. This slag-heap seems to be perfectly suitable for an artistic signposting. Its heaping condition and its site, its visibility and its wide views predestine it for the project. The artistic access lies above all in surveying, in new future energy - and communication technologies as well as in social and landscape elements. Whereby, in spite of the huge size of the slag-heap not more than 4 artists should work here in close coordination.

3. The industrial wasteland around the Jahrhunderthalle on the Krupp site in Bochum

The former Krupp area with its centre "Jahrendethalle" is one of the most exciting artistic topographies of the Ruhr region. The almost dramatically architectural staging of the difference in height, the three stepped climb, the "Belvedere" above the Alleestraße with its wide views, the flourishing wasteland around the monument Jahrhunderthalle - all this together creates a great variety of the aesthetic structure of the space, which must still be analysed - in spite of workshops and symposions.

An artistic analysis asks for the categories of space: place, path, field, communication, as well as - on the time axis - for the layers of architectural, historical, and social-historical memories. The main problem lies in the current unsettled town planning. There is no "master plan". Should the area as westbound towncentre be

generally connected with city centre? Should it keep its insular position as a city on its own (Stadtfigur-city figure/Sieverts)? Should it mainly be developed as a residential and service area, or should the park character dominate? Where should the boundaries be? Only when these questions are resolved, artistic projects can be undertaken. Having a "staying power" and a lot of fantasy is necessary to realize "a garden of the 21st century". So it is intended, that until 1996 artists should be developing first conceptual ideas, which refer to the urban, economical, and landscape conditions - hopefully set by then.

Triennale Ruhr Project
The Vasulkas/Dunn preliminary budget:

Fees:

3 - Artistic fees
2 - Technical personnel fees

SubTotal \$60,000

Travel:

All personnel \$8,000

Lab and Production
Period: Fall 1995
Length: 3 Months

Option 1 (Santa Fe) \$30,000

Option 2 (European Institution) ?

Option 3 (Oberhausen, on site) ?

Additional expenses:

Administrative

**Media - Tapes, data disks, Laserdisks,
data preparation, data compression,
CD/Rom and audio CD formatting etc.**

Custom engineering (hardware parts)

\$10,000

TOTAL = \$108,000

Organization and Aims

The "Triennale Ruhr GmbH" is a company with seat in Essen. The company is responsible for the conceptual advancement and organisational preparing, supervising and running of important cultural projects in the course of the Triennale Ruhr.

The projects' character is international. Their assignment is to support art and culture in their contribution to the ecologically, economically and socially changing of the Ruhr region.

The shareholders of the non-profitmaking organization are 1) The Kommunalverband Ruhrgebiet (KVR), 2) the association pro Ruhrgebiet e.V. (VpR), 3) the Internationale Bauausstellung Emscherpark (IBA). Managing directors are: Dr. Uwe RÜth, museum director (art manager) and Gerd Bultmann, treasurer of the city of Moers (business manager). Prof. Dr. Manfred Schneckenburger has been gained as art adviser.

The Triennale Ruhr GmbH aims at running an internationally attractive art project regularly every 3 years. The first project "landmarks" should be realized in 1996 in a central exhibition event at the gasometer in Oberhausen, as well as in two outdoor projects. It depends on the success of these events if the interval of three years for following ventures can be continued.

The project "landmarks"

The project "landmarks" will amount to an outstanding contribution from the arts to structural change in the Ruhr region. The idea was developed by the museums of the Ruhr region and set down in a memorandum by Prof. Schneckenburger.

The project is entitled "landmarks": The "landmarks" of the Ruhr region are its pit-head frames, blast furnaces, gasometers, slag-heaps, cooling towers, the chimneys of its power stations, and its high tension electricity-lines - signs, the people use to find their bearings and symbols of both industrialization as well as de-industrialization once they have been closed down: signs of structural change. Landmarks are the embodiment of experiences that have amassed over time. They point to all that has occurred economically, socially, and culturally in the Ruhr region during the course of its history. Landmarks are vehicles for memories and anxieties about the future, but at the same time locations that can be assigned to new purposes, can be used to pin-point hopes and visions for

a future after the steel and mining era. And this is precisely what art could achieve for these landmarks, now deprived of all function, by lending them the magnetism and symbolic power necessary for a new self-conception. These landmarks consequently form the intersection between the industrial past and the post-mining future, which is endeavoured by an afflictive structural change. They express urban and regional respectively points of identity as well as progressive idealistic focal points.

"Only first with the creative potential of the arts can structural measures be directed towards a new cultural identity" writes Schneckeburger in his memorandum. To change the landmarks into signs of future by this creative potential is the assignment of this project.

Thus optically and spiritually defined the landmarks aim at the following:

The project "landmarks"

1. shouldn't realize a heroic cemetery of the history of industrialization
(Werner Durth)
2. shouldn't build up a traditional sculpture park
3. shouldn't be a kind of Ruhr region documenta

but

1. should offer creative art solutions which refer to the site and are detached from current fashionable artistic developments.
2. should form an integral and organic connection between the urban, regional, and industrial new structures by setting artistic signs = landmarks.

The three sites

By now there are three sites for this ambitious project.

There are the landmarks: "Gasometer" in Oberhausen for the temporary central exhibition; and the Schurenbachhalde (slag-heap) in Essen (near the BuGa area at Gelsenkirchen) for a permanent artistic work on site, and there is the industrial wasteland around the Jahrhunderthalle of the Krupp area in Bochum. In addition to these, more outdoor projects will continually be anticipated which should be realized, when they can be financed. The three locations, which are intended to be worked at in 1996 are very different and show the importance and extent of the described assignments.

1. The central exhibition event at the Gasometer in Oberhausen
(In midyear 1996)

As the gasometer has been rebuilt to a very original and highly individual exhibition hall according to the structures and the changes in the Ruhr region, it is the suitable place for a temporary central exhibition. The gasometer is classified as an industrial monument and it is a landmark in its traditional and symbolic meaning. As exhibition site this building of engineering science is only to manage, when the exhibition concept always keeps the entire situation in mind. The huge space as well as the monumental inside and outside steel construction itself demand a difficult balance between too much and too little structure and content of the exhibition. The central exhibition must neither be a documentation of past and future landmarks projects nor an event which has nothing to do with the symbolic meaning of the landmarks and their roots in the specific situation of the Ruhr region. The following criteria should and must be set:

1. A spectacular and generally attractive event has to be created
2. The works of art and events must satisfy high standards
3. The content of the connecting structure between the single items of the exhibition and the location must be clearly identified and realized.
4. There shouldn't be a traditionally static exhibition concept, but a lively exhibition network enriched with varied events making the visit an exciting experience and animating visitors to come again.
5. The progressive character of the whole event, lively and orientated towards the future demands as well an innovative variety of artistic media. The substance of the project "landmarks" with all its different aspects must be clearly expressed. This must be found - sensitively and profoundly - in the presentations and in the single artistic events as well as be experienced in the entire structure. Not a documentation or a recording of the situation at the moment is intended, but the utopian and irritating value of the works of art should set the standard and the signs - so to say "landmarks" - on the way to the future.

2. The Schurenbach Slag-Heap

To both sides of the Rhine-Herne-Canal, within the triangular constellation of the cities Essen, Gelsenkirchen and Bottrop, lies one of the landscapes formerly used by industry and now to be reshaped for the future. One landmark especially attracts the eye. The Schurenbach slag-heap, which soon will have been completely covered with soil is already sprouting grass on the sides, and has on top of its large "bald pate" a wild play of forms in black stone. A monolith in the midst of the one-time Emscher-Valley, standing there as if to flaunt nature, and demonstrating the high hand with which the processes of industrial production treated the countryside, it offers a view over and insight into a landscape shaped almost totally by industry. From this vantage point, one cannot avoid posing the question as to what form this re-industrialized landscape will assume. This slag-heap seems to be perfectly suitable for an artistic signposting. Its heaping condition and its site, its visibility and its wide views predestine it for the project. The artistic access lies above all in surveying, in new future energy - and communication technologies as well as in social and landscape elements. Whereby, in spite of the huge size of the slag-heap not more than 4 artists should work here in close coordination.

3. The Industrial wasteland around the Jahrhunderthalle on the Krupp site in Bochum

The former Krupp area with its centre "Jahreshalle" is one of the most exciting artistic topographies of the Ruhr region. The almost dramatically architectural staging of the difference in height, the three stepped climb, the "Belvedere" above the Alleestraße with its wide views, the flourishing wasteland around the monument Jahrhunderthalle - all this together creates a great variety of the aesthetic structure of the space, which must still be analysed - in spite of workshops and symposions.

An artistic analysis asks for the categories of space: place, path, field, communication, as well as - on the time axis - for the layers of architectural, historical, and social-historical memories. The main problem lies in the current unsettled town planning. There is no "master plan". Should the area as westbound towncentre be

generally connected with city centre? Should It keep its Insular position as a city on its own (Stadtfigur-city figure/Sleverts)? Should It mainly be developed as a residential and service area, or should the park charakter dominate? Where should the boundaries be? Only when these questions are resolved, artistic projects can be undertaken. Having a "staying power" and a lot of fantasy is necessary to realize "a garden of the 21st century". So It is intended, that until 1996 artists should be developing first conceptual ideas, which refer to the urban, economical, and landscape conditions - hopefully set by then.



326 McKenzie Street - P.O. Box 8399
 Santa Fe, NM 87504-8399 (505) 984-0022
 (800) 283-0122 FAX (505) 984-8460

103889 ITINERARY INVOICE
 Invoice No. PAGE NO. 1

Traveler: VASULKA/WOODY

Agent
 MARTHA

PLEASE RECONFIRM YOUR FLIGHT RESERVATIONS
 24 HOURS PRIOR FOR DOMESTIC TRAVEL
 72 HOURS PRIOR FOR INTERNATIONAL TRAVEL

Date
 19 JAN 95

01"0020"20

C _o	Day	Date	City-Airport	Time	Carrier	Flight & Class	Service-Amount
A	WE	25JAN	LV ALBUQUERQUE AR CHICAGO-OHARE	352P 736P SEAT	AMERICAN	598Q OK 19-A **BOARDING PASS VASULKA/WOODY	SNACK OSTOP M80 ISSUED**
A	WE	25JAN 26JAN	LV CHICAGO-OHARE AR DUSSELDORF	835P 1145A SEAT	AMERICAN	158Q OK 36-A **BOARDING PASS VASULKA/WOODY	DINNER OSTOP 767 ISSUED**
A	MO	30JAN	LV FRANKFURT AR DALLAS-FT WORTH	1005A 230P SEAT	AMERICAN	71Q OK 34-A **BOARDING PASS VASULKA/WOODY	LUNCH OSTOP 767 ISSUED**
A	MO	30JAN	LV DALLAS-FT WORTH AR ALBUQUERQUE	353P 445P SEAT	AMERICAN	1233Q OK 32-D **BOARDING PASS VASULKA/WOODY	OSTOP M80 ISSUED**
TICKET NUMBER(S): 0011019273669-670					AIR FARE TAX TOTAL AIR FARE AMOUNT CHARGED		608.00 30.20 638.20 638.20
THIS AMOUNT WILL BE CHARGED TO CREDIT CARD:							
THANK YOU FOR YOUR BUSINESS							
		CASH		CHECK		CREDIT CARD	
		REFUND		CHANGE			

PLEASE REFER TO THE REVERSE SIDE FOR IMPORTANT INFORMATION

THE VASULKAS

Triennale Ruhr
III. Hagen 31
45127 Essen

February 8, 1995

Att: Dr. Uwe Ruth
art managing director

Expenses encountered by an exhibit site visit
(Gasometer/Oberhausen) on January 26 and 27:

Airfare (see itinerary invoice)	638.-
Consultation fee (two days)	
\$150.- per day	300.-
	<hr/>
Total in US\$	938.-

Please pay in US\$ by a postal order or check on address:

Woody Vasulka,
RT6, Box 100
Santa Fe, NM, 87501
USA

Woody Vaskula

Fax 505 47 30614

U S A

TRIENNALE RUHR GMBH
III. HAGEN 31
45127 ESSEN
TEL. 02 01 / 221082 - 83
FAX 02 01 / 222617

ESSEN, DEN

14.10.1994

Dear Mr. Vaskula,

I am writing to you because I would like to give you some information about a project, which - I am quite sure - will find your interest. It is a project which stands out for its unique site and its assignment given to the artist. And I would like to invite you to get to know the place and the project personally on site. Your expenses are of course on account of the Triennale Ruhr. But let me first tell you something about the project.

The Triennale Ruhr GmbH, whose shareholders are the Kommunalverband Ruhrgebiet (KVR), the 'pro Ruhrgebiet' association (VpR) and the Internationale Bauausstellung Emscher Park (IBA), is undertaking a big project in 1996, entitled 'landmarks'. On the one hand there will be the permanent transforming of two large landscapes into artistically shaped places - one is industrial wasteland (Krupp-Gelände Bochum) and the other one is a slag-heap (Schurenbachhalde), which is still being piled up - and there will be a temporary (for about 3 months) central exhibition event in the biggest gasometer of Europe (see enclosed reference material).

The basic concept follows a joint initiative of the museums in the Ruhr region. The results of the discussions are summarized and set down in a memorandum by Prof. Dr. Manfred Schneckenburger. Further projects should come after the central exhibition in 1996 in the following years.

KUNSTLERISCHER
GESCHAFTSFÜHRER:
DR. UWE ROTH

KAUFMANNISCHER
GESCHAFTSFÜHRER:
GERD BULTMANN

VORSITZENDER DES
VERWALTUNGSRATES:
RAIF WECHTENBRUCH,
ESSEN

RECHTSFORM:
GEMEINNÜTZIGE
GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER
HAFTUNG
SITZ: ESSEN, HRK 10852
USt.-ID.-NR.: DE 160791220

BANKVERBINDUNG:
SPARKASSE ESSEN
IBLZ 360501051
KTO. NR. 258970

As the curator being responsible for the exhibition in the gasometer I would very much appreciate if I could discuss with you to find out, if you are basically interested in taking part in the central exhibition. If you visit the Ruhr region, then we could talk about all important questions. Therefore by now I am enclosing some material about the whole project and the gasometer as well as some basic conceptual ideas.

I certainly know, that it is difficult to judge the project by this material only - especially because the exhibition site itself is really a unique situation. And you should not miss the opportunity to get to know it. Therefore I would like to ask you to accept my invitation.

Will you be so kind as to get in touch with me on the phone, by fax or by letter so that I can fix your visiting date. I am looking forward to meeting you soon.

Yours sincerely



Dr. Uwe R uth
art managing director

Enclosed:

- 1) Plans of the gasometer
- 2) Photos of the gasometer
- 3) Description of the gasometer
- 4) The exhibition concept

Triennale Ruhr GmbH
III. Hagen 31
45127 Essen
T 0201/221082-83
F 0201/222617

TELEFAX

Bitte sofort weiterleiten! Dankel
Please deliver immediately. Thank you.

An/To:
z.Hd./Name:
Fax-Nr.

Woolly Vorkulka
001/505 - 47 306 14

Von/From:
Telefon/Phone:
Datum/Date:

Dr. Uwe Rütz
20.12.84

Anzahl der Seiten einschl. Deckblatt:
Number of pages incl. cover sheet:

Bemerkungen:
Comments:

Dear Woolly Vorkulka,
I hope my letter arrived
meanwhile with the plow of the
Goussometer. Is it possible for you
to visit us during January?
Please give me a rough idea
when you are willing to come.
Best wishes to Christmas +
a great new year to both of you

Uwe Rütz

Mit freundlichen Grüßen
Best regards

Bei fehlerhafter oder unvollständiger Übertragung bitte anrufen!
In case of faulty or incomplete transmission please contact!

As the curator being responsible for the exhibition in the gasometer I would very much appreciate if I could discuss with you to find out, if you are basically interested in taking part in the central exhibition. If you visit the Ruhr region, then we could talk about all important questions. Therefore by now I am enclosing some material about the whole project and the gasometer as well as some basic conceptual ideas.

I certainly know, that it is difficult to judge the project by this material only - especially because the exhibition site itself is really a unique situation. And you should not miss the opportunity to get to know it. Therefore I would like to ask you to accept my invitation.

Will you be so kind as to get in touch with me on the phone, by fax or by letter so that I can fix your visiting date. I am looking forward to meeting you soon.

Yours sincerely



Dr. Uwe R uth
art managing director

Enclosed:

- 1) Plans of the gasometer
- 2) Photos of the gasometer
- 3) Description of the gasometer
- 4) The exhibition concept

TRIENNALE RUHR GMBH · III, HAGEN 31 · 45127 ESSEN

Woody Vaskula

Fax 505 47 30614

U S A



TRIENNALE RUHR GMBH
III, HAGEN 31
45127 ESSEN
TEL. 0201/221082-83
FAX 0201/222617

ESSEN, DEN

14.10.1994

Dear Mr. Vaskula,

I am writing to you because I would like to give you some information about a project, which - I am quite sure - will find your interest. It is a project which stands out for its unique site and its assignement given to the artist. And I would like to invite you to get to know the place and the project personally on site. Your expenses are of course on account of the Triennale Ruhr. But let me first tell you something about the project.

The Triennale Ruhr GmbH, whose shareholders are the Kommunalverband Ruhrgebiet (KVR), the 'pro Ruhrgebiet' association (VpR) and the Internationale Bauausstellung Emscher Park (IBA), is undertaking a big project in 1996, entitled 'landmarks'. On the one hand there will be the permanent transforming of two large landscapes into artistically shaped places - one is industrial wasteland (Krupp-Gelände Bochum) and the other one is a slag-heap (Schurenbachhalde), which is still being piled up - and there will be a temporary (for about 3 months) central exhibition event in the biggest gasometer of Europe (see enclosed reference material).

The basic concept follows a joint initiative of the museums in the Ruhr region. The results of the discussions are summarized and set down in a memorandum by Prof. Dr. Manfred Schneckenburger. Further projects should come after the central exhibition in 1996 in the following years.

KÜNSTLERISCHER
GESCHAFTSFÜHRER:
DR. UWE RÜTH

KAUFMÄNNISCHER
GESCHAFTSFÜHRER:
GERD BULTMANN

VORSITZENDER DES
VERWALTUNGSRATES:
RALF WECHTENBRUCH,
ESSEN

RECHTSFORM:
GEMEINNÜTZIGE
GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER
HAFTUNG
SITZ: ESSEN, HRB 10852
UST.-ID.-NR.: DE 160791220

BANKVERBINDUNG:
CDBANK ESSEN

Provided by Vasulkas:

- 1 Synchronizer
- 3 programs on laserdisks (PAL)

SCHERMS ~

BROTHERHOOD - TABLE III

All the equipment is provided by the Vasulkas except a 2 KW 220 to 110 VAC Transformer

THE THEATER OF HYBRID AUTOMATA

All the equipment is provided by the Vasulkas except a 2 KW 220 to 110 VAC Transformer

VIOLIN POWER

A live inter-active performance:

Provided by Rome:

- 1 Video Projector or a large video wall (NTSC)
- 1 Sound Mixer
- 1 Amplifier *COMPTON SOUND INSTALLATION*
- 2 Speakers for an outdoor performance
- 1 ~~110 to 220 VAC Power transformer~~ *220 to 110 1KW*

Provided by Vasulkas:

- Zeta Electric Violin, model ZETA VC-225
- IVL Technologies ZETA MIDI Controller, model PR 7005
- IVL Footswitch, Model MSF-40
- Digitech Harmony Processor
- Lexicon DSP Unit with a footswitch
- Video Laser Disc player, Pioneer VLD-8000 LP
- Program Laser disk (NTSC)
- Toshiba T1200XE MO-PA8001U (LapTop)
- PC Music Maker Model HRS 3000
- 7 120 vac outlets

FAX

THE VASULKAS

FAX

TO: Mr. RUTH
FROM: WOODY
DATE: JAN 13
PAGES: 1

Dear Mr. Uge Ruth.

My travel agent is trying to arrange a trip starting in Albuquerque on January 25, in the afternoon. I will stay over night in Tampa, leaving the next day (26) for Busseldorf, arriving there in the morning of the 27. The following day (28) in afternoon I want to go to Frankfurt to attend the premiere of the theatrical work Mr. Saup is involved in, stay overnight and return to the US on the 29. I will inform you of the details later today, when I obtain them from my travel agent.

Yours Woody

In Santa Fe, January 13, 1995



LANDMARKEN

Zeichen des Wandels

Ausstellungskonzeption

"LANDMARKEN - Zeichen des Wandels "
Ausstellungskonzeption der Triennale Ruhr für das Jahr 1996
Uwe Rüth

D) Allgemeine Voraussetzungen

Das Landmarken-Projekt wird ein herausragender Beitrag der bildenden Kunst zum Strukturwandel im Ruhrgebiet darstellen. Es trägt den Titel "LANDMARKEN - Zeichen des Wandels". Landmarken des Ruhrgebiets, das sind Fördertürme, Hochöfen, Gasometer, Bergehalden, Hochspannungsleitungen, Kühltürme und Schornsteine - Orientierungszeichen für die Bevölkerung ebenso wie für den Durchreisenden, Symbole der Industrialisierung wie der De-Industrialisierung nach ihrer Stilllegung: Zeichen des Strukturwandels.

Landmarken verkörpern geschichtliche Erfahrungsbestände. Sie verweisen auf das, was im Ruhrgebiet im Laufe seiner industriellen Geschichte wirtschaftlich, sozial und kulturell geschehen ist. Landmarken sind Träger von Erinnerungen und Zukunftsängsten, aber zugleich auch Orte, an deren Umnutzung sich Hoffnungen und Visionen für eine postmontane Zukunft festmachen lassen. Genau dies kann Kunst an den funktionslos gewordenen Landmarken leisten: Ihnen Aura und Symbolkraft für ein neues Selbstverständnis verleihen.

Diese Landmarken bilden folglich eine optische und gedankliche Schnittstelle zwischen der industriellen Vergangenheit und der durch einen schmerzlichen Strukturwandel angestrebten Zukunft. Es sind also sowohl traditionelle Landmarken als auch urbane bzw. landschaftliche Identifikations- wie vorwärtsweisende ideelle Fixpunkte. "Erst das kreative Potential Kunst", schreibt Manfred Schneckenburger in seiner Denkschrift zum Thema, "kann Strukturmaßnahmen in eine neue kulturelle Identität wenden." Dieses Potential wird in dem Projekt genutzt, die Landmarken in zukunftsweisende 'Zeichen' zu verwandeln.

Die Ausstellung " LANDMARKEN - Zeichen des Wandels "soll folglich keine

1. Heldenfriedhöfe der Industriegeschichte (Werner Durth) realisieren

2. traditionellen Skulpturenparks installieren

3. "documenta des Ruhrgebiets" sein,

sondern wird

1. losgelöst von zeitbezogenen, modischen Entwicklungen, orts- und inhaltsorientierte künstlerische Lösungen anbieten

2. durch künstlerische Zeichen (= Landmarken) auf sinnliche Weise eine integrale und organische Verbindung zwischen urban, landschaftlich, industriell und gesellschaftlich vergangenen und neu entstehenden Strukturen herstellen

3. der Ruhrgebietsbevölkerung durch künstlerisch-intuitive Werke helfen, neue Identifikationspunkte zu finden, die mit den vergangenen in unmittelbarem Zusammenhang stehen

4. international bekannten und wichtigen Künstlern die Chance geben, sich am Beispiel Ruhrgebiet mit wesentlichen Fragen der gesellschaftlichen Entwicklung der postindustriellen Situation Europas auseinanderzusetzen

5. eine andere Art von großer Kunstausstellung sein, die internationalen Maßstäben entspricht und doch inhaltlich und formal neue Ziele setzt

6. zeigen, daß das Ruhrgebiet auch auf dem Gebiet der zeitgenössischen Kunstausstellungen neue Akzente für die Zukunft setzt und damit auch ein "starkes Stück Deutschland" ist.

In der hier vorgelegten Gesamtkonzeption der Ausstellung sind alle diese Erwartungen und Forderungen berücksichtigt. Diese zu realisieren heißt, endlich auch im Ruhrgebiet auf dem Terrain der bildenden Kunst ein international bedeutendes und eigenständiges Zeichen (= Landmarke) zu setzen.

II) Die drei Landmarken des Projekts

Das auf eine längere Zeit ausgerichtete Gesamtprojekt, wie es in der Denkschrift von Prof. Manfred Schneckenburger resümiert wurde, wird sich im Jahre 1996 auf drei ausgesuchte Landmarken konzentrieren, die in ihrer Unterschiedlichkeit die immense Bandbreite aller im Ruhrgebiet vorhandenen Landmarken andeuten:

A) Der Gasometer in Oberhausen, inzwischen schon durch die Ausstellung 'Feuer und Flamme' weit über das Ruhrgebiet hinaus bekannt, ist ein Relikt der Ingenieurarchitektur, die in vielen anderen Beispielen dem Ruhrgebiet ihr optisches Gepräge gegeben hat. Er bildet als Megazeichen an Hauptverkehrsadern ein unübersehbares Identifikationszeichen und ist damit eine Landmarke ganz im traditionellen Sinne. In seiner Präsenz und herben Erscheinung ist er künstlerisch kaum zu beeinflussen, und so steht er als Relikt des vergehenden Industriezeitalters für sich selbst und seinesgleichen. Hingegen zeigt sein neu gestaltetes Innere als Raum für Großausstellungen eine originelle und einmalige Situation, die durchaus als Symbol und Identifikationsmodell für die Umstrukturierung des Ruhrlandes gelten kann. Nur an diesem Ort kann die zentrale Ausstellung des Landmarken - Projektes sinnvoll stattfinden.

B) Die Landmarke Schurenbachhalde, an der Stadtgrenze Essens nach Gelsenkirchen gelegen, bildet in der künstlichen Landschaftsstruktur des Ruhrgebietes ein ebenfalls von vielen Seiten gut sichtbares Landschaftsbauwerk, das die Topographie durch die Art der Schüttung - langgezogen mit drei Bergsätteln - entscheidend prägt. Auf dieser Bergehalde, die beispielhaft für die gänzlich neu gestaltete Landschaft des Ruhrgebietes steht, werden Natur, Künstlichkeit und künstlerische Kreativität zu einer naturüberlassenen Einheit zusammenwachsen. Keine heile Natur soll vorgegaukelt werden, sondern der ehemals naturzerstörende industrielle Eingriff des Menschen wird durch formende und sensible Werke der Künstler in kulturlandschaftliche und zukunftsorientierte Bahnen gelenkt.

C) Die dritte Landmarke der Ausstellung, die Industriebrache um die Jahrhunderthalle auf dem ehemaligen Krupp Gelände in Bochum, ist heute ein verwildertes, sich selbst überlassenes, funktionsentkleidetes Industriegebiet. In ihrer topographischen Vielfältigkeit von Terrassen, Niveausprüngen und Substruktionsbauten ist eine abwechslungsreiche, spannungsvolle und mitunter verwirrende Situation entstanden. Da dieses Gebiet unmittelbar an den Kern Bochums angrenzt, ist es ebenfalls von höchster städtebaulicher Relevanz. Besonders die bisherige totale Abgrenzung von jeglicher urbanen Einbindung, ihre durch 'Fortifikationsanlagen' abgeschirmte Insellage, geben diesem Gebiet eine Jungfräulichkeit, die einmalig ist. Es muß also - und die Stadt Bochum ist hier in einer intensiven Vorbereitungsphase - der städtebaulichen Entwicklung zugeordnet und geöffnet

werden. Die entstehenden Möglichkeiten urbaner - kultureller wie ökonomischer, soziologischer wie ökologischer - Neugestaltung sind eines gemeinsamen Kraftaktes vieler wert, somit auch der Künstler. Im Zuge der Landmarken-Ausstellung wird ein wesentlicher Teil der Branche durch die enge Vernetzung von landschaftsgestalterischer und künstlerischer Planung zu einem postindustriellen Park umgestaltet werden, der der Bevölkerung ebenso zur Erholung wie zur Orientierung dienen soll. Daß diese Landmarke ein langwieriges Projekt darstellt und 1996 nur ein Zwischenstadium aufzeigen kann, ist allen bewußt. Prozeßcharakter und die Besonderheit der Aufgabe geben dieser horizontalen Landmarke aber ein besonderes und originäres Gewicht innerhalb der Ausstellung.

III) Konkretisierung der Ausstellungskonzeption

A) Das zentrale Ausstellungsprojekt im Gasometer Oberhausen (Konzeptionserarbeitung: Uwe Rüth)

Als Ausstellungsort ist die Halle und das Gebäude des Gasometers nur dann zu bewältigen, wenn das Thema der Ausstellung " LANDMARKEN - Zeichen des Wandels " immer im Mittelpunkt der Konzeption bleibt. Die riesigen Räume wie der monumentale innere und äußere Stahlkörper selbst fordern einen schwierigen Balanceakt zwischen zu viel und zu wenig an Ausstellungsstruktur und -inhalt.

Die zentrale Ausstellung darf weder eine Dokumentationspräsentation von Landmarken-Projekten der Vergangenheit und der Zukunft sein, noch ein Ereignis, das mit den ideellen Inhalten der Landmarken und deren Verwurzelung in die spezifische Situation des Ruhrgebiets keine Verbindung hat. Weiterhin gelten folgende Kriterien:

- 1) Es ist ein spektakuläres und allgemein anziehendes Ereignis zu schaffen, das auch Besucher anzieht, die wenig oder gar nichts mit zeitgenössischer Kunst zu tun haben.
- 2) Die künstlerischen Arbeiten und Ereignisse werden höchsten qualitativen Maßstäben entsprechen.
- 3) Es wird eine inhaltlich verbindende Struktur zwischen den Einzelelementen der Ausstellung erkennbar und nachvollziehbar sein. Diese wird sowohl am räumlichen Aufbau als auch an der Zuordnung der Kunstwerke und -zyklen untereinander ablesbar.
- 4) Es wird kein traditionell-statischer Ausstellungsaufbau angestrebt, sondern ein lebendiges Ausstellungsgeflecht angereichert mit wechselnden Ereignissen, die einen abwechslungsreichen Besuch garantieren und zum Wiederkommen anregen.
- 5) Die Vielfalt der zur Ausstellung kommenden künstlerischen Medien (Objektinstallation, Fotografie, interaktive elektronische Medien, Ton, Licht) sind ganz auf den Inhalt und die lebendige, zukunftsorientierte Aufbruchssituation des Gesamtereignisses abgestimmt.

Inhaltlich ist die Verdeutlichung des Landmarken-Projektes in all seiner Vielschichtigkeit gefordert. Dies muß durch künstlerische Hintergründigkeit und Sensibilität in den Kunstwerken und Einzelereignissen zu finden sein, wie an der Gesamtstruktur erfahrbar. Die irritierenden und utopischen Werte der Kunstwerke und damit auch die gesamte Ausstellung sollen Maßstäbe und Zeichen , halt Landmarken setzen auf dem Weg aus der Vergangenheit in die Zukunft, oder LANDMARKEN als Zeichen des Wandels..

Um dieses zu erreichen, muß der wesentliche Unterschied zu anderen Großausstellungen darin liegen, daß keine Ansammlung vieler Einzelwerke unterschiedlicher Künstler gezeigt wird, sondern durch ausgesuchte Künstler eigens für die Thematik und die Räume Werke und Werkzyklen geschaffen werden. Nur dieses Vorgehen garantiert eine homogene, dem Thema gerecht werdende und überzeugende Ausstellung. Die Gliederung der Präsentation setzt sich mithin aus den Bausteinen der von den Künstlern eigens entworfenen Arbeiten zusammen, die organisch ineinandergreifen und sich zum optischen und inhaltlichen Gesamtbild ergänzen. Darüber hinaus wird durch die großen Arbeiten, bzw. die Werkzyklen auch die Künstlerpersönlichkeit selbst umfassender charakterisiert. So stehen künstlerische Individualität und deren Einbindung in die ästhetische wie inhaltliche Gesamtatmosphäre der Ausstellung gleichgewichtig nebeneinander. Diese Konzeption zeigt ein Kaleidoskop ineinandergreifender, eigenwertiger Facetten, die das Thema " LANDMARKEN - Zeichen des Wandels " zu einem Gesamtbild zusammenfassen.

Die konkrete Konzeption geht aus von drei unterschiedlichen Ausstellungsräumen, die inhaltlich eng miteinander verbunden sind. Diese Raumelemente sind der Struktur des Gasometers angepaßt, liegen übereinander und gehen ineinander über(vgl. den beiliegenden Aufriß des Gasometers).

1. Raum : Raum unter der inneren Scheibe

4 m hoch, Durchmesser 68 m

Art der künstlerischen Gestaltung: Große Rauminstallation

2. Raum : Raum auf und über der inneren Scheibe

ca. 110 m hoch, Durchmesser 68 m

Art der künstlerischen Gestaltung: Fläche auf der Plattform dient als Ausstellungsfläche für fünf thematische Zyklen von fünf Künstlerfotografen. Der hohe Freiraum des Gasometers gibt breiten Raum für eine interaktive, computergenerierte Großinstallation, die durch Töne und Schall beeinflusst werden kann. An der Decke des Gasometers eine Blitze und Klang erzeugende Installation, die auf die elektronische Installation einwirkt.

3. Raum : Aussichtsplattform auf dem Gasometer und Freiraum

Durchmesser der Plattform 68 m, Umraum grenzenlos

Art der künstlerischen Gestaltung: Verbindungen gestalten zu vier um den Gasometer gelegenen Landmarken durch Wochenendaktionen mit unterschiedlichen Energieträgern, d.h. Feuer, elektrisches Licht, elektronische Bild- und Tonträger sowie durch Laserstrahlen.

Weitere Erläuterungen zu den künstlerischen Gestaltungen der unterschiedlichen Räume und Anmerkungen zu den vorgesehenen Künstler

1. Raum: Der durch seine geringe Höhe aber großen Durchmesser charakterisierte Raum wirkt flach und dunkel und durch die große Kreisform stark zentrierend. Er ist für eine raumgreifende Installationsarbeit bestens geeignet, die mit Objekten und handfesten Dingen eine Welt zeigt, die im weitesten Sinne Vergangenes und Jetziges des Industriegebietes umschreibt. Diese zum Erlebnisraum umgestaltete Eingangshalle kann von dem Besucher

durchschritten werden und bringt ihn in unmittelbaren Kontakt mit dem künstlerisch gestalteten Raum.

Eingeladen, um Vorschläge für diesen Teil der Ausstellung zu machen, sind drei der wichtigsten Künstler auf diesem Gebiet:

1. *Christian Boltanski*, Paris, der mit der Erinnerung an den unbekanntesten Menschen der Vergangenheit und an dessen Schicksal raumüberspannende Arbeiten anlegt.
2. *Guillaume Bijl*, Antwerpen, der mit den Gegenständen der Alltagswelt seine Installationen bestückt.
3. Das Künstlerehepaar *Anne und Patrick Poirier*, z.Zt. Kalifornien, die sowohl mit mythologischen wie mit Alltagsgegenständen eine hintergründige Welt aufzubauen verstehen.

2. Raum: Dieser Hauptraum des Inneren Gasometers wird geprägt durch die Ausstellungsebene und durch das bis zur Decke reichende, beeindruckende Raumvolumen. Der grandiose Raumeindruck darf in keiner Weise verlieren, sondern soll als Teil der Gesamtatmosphäre der Ausstellung unmittelbar mit einbezogen werden. Er wird durch die auf der Ausstellungsfläche aufgebaute Präsentation von künstlerischen Großfotografien und einer an der Decke des Gasometers installierten Arbeit, die mit Lichtblitzen und Klang arbeitet, umrahmt, wobei in seinem Freiraum ein entweder senkrecht oder waagrecht eingebautes, transparentes elektronisches Kunstwerk zwischen den Ebenen vermittelt, besonders da es sowohl durch die Laute der Besucher von der Ausstellungsebene aus, als auch durch die Töne der Deckeninstallation zu steuern und zu beeinflussen ist.

Für die verschiedenen Arbeiten in diesem Teil der Ausstellung wurden folgende Künstler angesprochen:

Fotografen und ihre Themen:

1. *Georges Rousse*, Paris. Er fotografiert Innenräume, leere und industriell ehemals genutzte, die er durch Bemalung oder andere perspektivische Veränderungen in neue optische und damit auch inhaltliche Zusammenhänge rückt.
2. *Erasmus Schröter*, Hamburg. Schröter fotografiert monumentale Außenarchitekturen und verfremdet sie durch intensive farbige Lichteinwirkungen.
3. *Thomas Ruff*, Düsseldorf. Er hat sich in der Vergangenheit mit dem fotografischen Porträt des Normalmenschen in einer sehr eigenwilligen Direktheit auseinandergesetzt.
4. *Katharina Sieverding*, Düsseldorf. Sie hinterfragt mit Ihren Fotoarbeiten auf eine psychologisch-individuelle Weise die Welt.
5. *Jochen Gerz*, Paris. Seine Arbeiten sind geprägt durch eine kritische Analyse der soziologischen und politischen Verhältnisse unserer Zeit.

Durch diese hier sehr pauschal umschriebenen Arbeitsweisen der Künstler sind fünf wesentliche Bereiche der heutigen Welt im Ruhrgebiet zu charakterisieren: Industrielle Innenräume, Großarchitekturen, der Mensch sowie seine psychologische Situation und seine politisch-soziologische Umwelt. So werden die extra für diese Ausstellung in Auftrag gegebenen fünf fotografischen Zyklen ein künstlerisch verfremdetes und eigenwilliges Bild der jetzigen Situation des Ruhrgebiets geben, die geprägt ist vom Prozeß des Wandels. Die Präsentation der Zyklen soll sowohl der jeweiligen Einzelwirkung Rechnung tragen, wie auch der Vernetzung zu einem Gesamtbild. Dies wird sowohl während des Rundgangs deutlich, wie auch durch den Blick von oben (aus der Fahrstuhlperspektive).

Zur interaktiven, Computer gesteuerten Arbeit im inneren hohen Raumvolumen: Die hier vorgesehene Arbeit mit neuen elektronischen Medien wird geprägt durch die Veränderbarkeit der Bilder durch den Eingriff der Besucher sowie des an der Decke angebrachten Kunstwerks. Die Bildträger dieser Installation schweben im Raum und sind sowohl von der

Ausstellungsplattform als auch von den verschiedenen Ebenen des Fahrstuhls aus sichtbar. Als Künstler wurden angesprochen:

1. *Supreme Particles*, Frankfurt. Dies ist eine Medienkünstler-Gruppe, die auf dem Gebiet der hier vorgeschlagenen Arbeitsweise technisch und künstlerisch mit am weitesten fortgeschritten ist, wie deren Installation auf der Ars Electronica in Linz gezeigt hat.

2. *Woody und Steina Vasulka*, Santa Fe, USA. Die Vasulkas gehören zu den Begründern der elektronischen Kunst und sind bis heute experimentierfreudig und ausgezeichnet

Diese interaktive Arbeit aus dem Bereich der neuen Medien wirft einen Blick auf deren zukünftigen Möglichkeiten und der Formung der Welt im postindustriellen, elektronischen Zeitalter. Gleichzeitig deutet sie den Strukturwandel auf ökonomischem und gesellschaftlichem Gebiet an, wie er im Ruhrgebiet sich langsam zu vollziehen beginnt: Die elektronischen Medien beherrschen immer deutlicher die wirtschaftliche, kulturelle und gesellschaftliche Entwicklung.

Zur Deckeninstallation: An der Decke des Gasometers wird eine künstlerische Arbeit installiert, die gleichzeitig eine Verbindung von Innen nach Außen wie von Oben nach Unten schafft. Sie ist in der Lage, aus der Atmosphäre die elektrischen Stromschwankungen aufzufangen und in Licht wie Tonimpulse umzuwandeln. So zieht sie auf der einen Seite die unsichtbaren Energien, die uns stetig umgeben, von Außen in das Innere des Gasometers hinein und beeinflusst durch ihre akustischen Signale auf der anderen Seite automatisch die interaktive elektronische Installation des Innenraums.

Die angesprochene Künstlerin ist *Joyce Hinterding*, Sidney, Australien.

Durch die Umwandlung unsichtbarer Energien weist diese Arbeit auf alle jene Kräfte hin, die den Menschen gestern, heute und morgen sichtbar bestimmen und umgeben. Gleichzeitig zeigt sie, daß Energieumwandlungen eine der wesentlichen Fragen der Entwicklung der menschlichen Kultur waren und sind.

3. Raum: Aussichtsplattform und der freie Umraum. Die Plattform auf dem Gasometer mit ihrem einmaligen Ausblick auf das Ruhrgebiet wird genutzt werden, um die Landmarke Gasometer mit vier anderen umliegenden zu verbinden. An vier Wochenenden während der Ausstellung werden mit vier unterschiedlichen Energieformen der menschlichen Technologieentwicklung (Feuer, elektrisches Licht, elektronische Bild- und Tonübertragung und Laserstrahlen) diese Verbindungen in künstlerischen Demonstrations- und Aktionsveranstaltungen aufgenommen und sichtbar gemacht.

Angesprochene Künstler:

1. *Kain Karawahn*, Berlin. Mit seinen attraktiven Feueraktionen gilt er als der Pyromane unter den Aktionskünstler

2. *Mischa Kuball*, Köln. Er hat durch seine künstlerischen Großaktionen mit elektrischem Licht Megazeichen in die städtische Umgebungen projiziert und damit neue Akzente gesetzt.

3. *Hermann Josef Hack*, St. Augustin bei Bonn. Der Künstler ist vor allem durch seine Raum überspannenden Arbeiten mit den Kommunikationsmedien bekannt geworden. Die Kommunikations-Events sind Bestandteile seines Global Brainstorming Projects, einer künstlerischen Initiative zur Vermittlung zwischen Wissenschaft, Forschung und der breiten Gesellschaft.

4. *Rainer Plum*, Köln. Vormalig Bildhauer, hat Plum an der Medienhochschule in Köln sich ganz auf Laserarbeiten konzentriert und diese künstlerisch zu neuen Ergebnissen geführt.

Die Verknüpfung der Landmarke 'Gasometer' mit umliegenden Landmarken bindet die

zentrale Ausstellung in die Gesamtopographie des Ruhrgebietes ein und schützt sie vor einer Isolation. Die vier Energieformen sind unmittelbar mit Vergangenheit und Zukunft des Ruhrgebiets und der technologischen Entwicklung allgemein verbunden und weisen als Zeichen (= Landmarken) auf diese Genese hin.

Zusammenfassung:

Durch diese Konzeption wird sowohl eine formale wie inhaltliche Verflechtung zwischen der Region und ihren Landmarken außerhalb des Gasometers und dem inneren Ausstellungsgeschehen mit ihren ideellen Landmarken hergestellt: Über energetische und optische Einflüsse wirken Energieformen, Topografie und Atmosphäre auf das künstlerische Geschehen im Gasometer, formen es z.B. in den akustisch beeinflussten virtuellen Bildwelten der elektronischen Computerkunst unmittelbar mit, werden neu aufgenommen in den künstlerischen Arbeiten der Fotokünstler und werden dort zu neuen Sichtweisen gewandelt durch mediale Verfremdungen und optische Beeinflussungen, bis sie sich in der Großinstallation im unteren Raumsegment emotional und anschaulich wiederfinden und manifestieren in der unmittelbaren Sinnlichkeit des Materiellen: Jede dieser Ebenen setzt also Landmarken eigener Art als Zeichen des Wandels vom materiellen zum immatriellen, vom industriellen zum elektronischen Zeitalter.

Erzielt werden: vielschichtige Erlebnisweisen durch die unterschiedlichen künstlerischen Medien, ein logisch abgestimmter und vernetzter inhaltlicher und formaler Aufbau, lebendige und aktivierende Präsentationsformen, eine Dichte an künstlerischen Aussageformen, die jedoch der Großzügigkeit und Großartigkeit des Ausstellungsortes angepaßt sind, sowie durch die vorgeschlagenen Künstler eine große Sicherheit bester künstlerischer Qualität der Kunstwerke. Durch Ergänzung dieser Ausstellungskonzeption mit gattungsübergreifenden Einzelveranstaltungen, die besonders auf Licht und Akustik im Innenraum des Gasometers eingehen werden, ist die Ansprache breiter Besucherkreise gewährleistet.

B) Landmarke Schurenbachhalde

(Konzeptionserarbeitung: Manfred Schneckenburger und Uwe Rüh)

Die eigene Landschaftsästhetik der Halde bedarf keiner Erläuterung. Denkbare Eingriffe lassen sich nicht pauschalieren. Die Möglichkeiten gehen wechselweise aus topographischen, industriegeschichtlichen, ja, vielleicht sogar thermischen Aspekten und künstlerischen Strategien hervor. Aus dem Zusammenspiel der örtlichen Situation, der historischen Entwicklung und der künstlerischen Intuition bilden sich hier Lösungen, die letztlich nur der Künstler selbst formt. Deshalb können an dieser Stelle nur vage konzeptionelle Vorschläge mit Künstlernamen in Verbindung gebracht werden. So könnte die Vorstellung sein, Künstler zu animieren, an diesem Ort in drei Richtungen zu arbeiten:

- 1) die montane Vergangenheit einzubeziehen
- 2) die Gegenwart des Ortes als Erholungsgebiet für die hier wohnenden Menschen zu berücksichtigen
- 3) einen Ausblick auf einen künftigen medialen Horizont zu wagen.

Bei der Auswahl der angesprochenen Künstler wurde versucht, diese Themen zu besetzen.

1. *Richard Serra*, New York. Der Stahlplastiker hat seit 1971 immer wieder ausgedehnte

Hänge 'vermessen' und in einem dialektischen Sinn metrisch erschlossen wie körperlich erfahrbar gemacht. Er selbst sieht sich ebenso in der Tradition großer Ingenieure des 19. Jahrhunderts wie im Zusammenhang mit der modernen Skulptur. Eine große, mehrteilig horizontal (nicht vertikal!) ausgreifende Plastik von ihm könnte so die Brücke zwischen dem Montan-Erbe und einer jüngeren künstlerischen Landschaftskunst schlagen. Diese wesentliche Seite von Serras Werk ist bisher, bei aller Präsenz des Künstlers, in Deutschland nicht vertreten.

2) *Shawn Brixey*, USA

3) *Klaus vom Bruch*, Köln

4) *Ingo Günther*, Hamburg und New York

Diese drei im Bereich der neuen Medien arbeitende Künstler sind in der Lage, als Gegenpol zu dem skulptural - landschaftsvermessend arbeitenden Serra zukunftsweisende mediale Arbeiten zu leisten. Vorzustellen ist sich hier ein weitgehend immaterielles Projekt, das Licht und Solarkunst, elektronische Medien und Telekommunikation vereint und das von einer der Hügelkuppen in die Ferne greift. Die drei Künstler, die alle einschlägige Erfahrungen mit diesen Techniken im Außenbereich besitzen, garantieren für eine Setzung, die eher an eine technische Sende-Wetter-Empfangsstation erinnert, als an eine traditionelle Skulptur. Deren künstlerisch-inhaltlicher Wert ist aber nichts desto weniger von großem Gewicht.

5) *Maria Nordman*, S. Monica/ USA

6) *Robert Irwin*, Los Angeles/ USA

7) *Serge Spitzer*, New York/ USA

Die von diesen drei zu erwartenden Projekte werden sich mit der Landschaftsstruktur und der Begrünung auseinandersetzen. Sie werden den Aufstieg zur Höhe begleiten, die Schüttungslinien markieren, Aufschüttungen durch Pflanzungen lesbar machen und die Halde auf ihr soziales Umfeld ausrichten. Natürlich wird kein postindustrieller Luna-Park entstehen, ebenso aber keine naheliegende Adaption der historisch gewordenen Land Art geschehen. Maria Nordman arbeitet an plastischen Vorstellungen, die sich ausschließlich in Pflanzungen verwirklichen. Der Altmeister Robert Irwin denkt in großen Landschaftsstrukturen und legt neue Wahrnehmungsfelder über große Distanzen und Dimensionen hinweg. Serge Spitzer hat in einigen Arbeiten das Förderband entdeckt und erschließt damit in überraschenden Zusammenhängen erfolgreich Innen- wie Außenräume.

8) *Stuart Brisley*, London. Er entwickelt seit Jahren in Wales zusammen mit Bergarbeitern seine eigene Version der 'sozialen Skulptur', die auch auf der Schurenbachhalde durchaus einen Akzent setzen könnte.

Die hier erwähnten Künstler sind aufgefordert, nach ihrem Besuch der Halde erste Ideen für ein Kunstwerk am Ort zu entwickeln. Sicher ist, daß nicht alle Künstler eine Arbeit verwirklichen werden können. Es soll kein 'Gedränge' unterschiedlichster künstlerischer Arbeiten auf der Halde entstehen, sondern ein wohl abgestimmtes, inhaltlich wie räumlich aufeinander bezogenes Ensemble. Anzustreben ist, ohne aber etwas präjudizieren zu wollen, daß fünf Arbeiten auf der Schurenbachhalde verwirklicht werden.

C) Die Industriebrache um die Jahrhunderthalle des Krupp Geländes in Bochum (Konzeptionserarbeitung: Manfred Schneckenburger und Uwe Rütth)

Hier ist es zu früh, um überhaupt schon über ein künstlerisches Gesamtkonzept nachzudenken. Die essentiell wichtigen planerischen Voraussetzungen müssen in einer Arbeitsgruppe abgestimmt werden, die das Gebiet der südlichen und westlichen

Industriebranche unter landschaftsgestalterischen, städtebaulichen und künstlerischen Gesichtspunkten diskutiert und ordnet. Hier ist kein Platz für konventionelle Stadtgärtnerei. Eine aufgeschlossene, neue Akzente setzende Landschaftsplanung muß einhergehen mit einem großräumigen künstlerischen Grundkonzept und der sensiblen Berücksichtigung städtebaulicher wie soziologisch-politischer Entwicklungen und Entscheidungen. Um dieses zu verwirklichen soll eine Projektgruppe eingerichtet werden, die die notwendige Grundsatzplanung und -abstimmung vornimmt. Zu diesen wichtigen planerischen und funktionalen Überlegungen sollen Künstler hinzugezogen werden, die in ihrer bisherigen Arbeit urbanistische und topographische Orientierungen gezeigt haben. Nicht die konkrete Realisierung künstlerischer Arbeiten dieser Künstlern ist beabsichtigt (aber für die Zukunft auch nicht ausgeschlossen), sondern ihr auf Erfahrung in den oben genannten Gebieten aufbauender Rat soll helfen, die Landmarke zu einer eigenwilligen Kulturlandschaft zu gestalten. Zu diesem Beratungsgremium sind eingeladen:

1. *Helen und Newton Harrison*, USA. Diese beiden Künstler arbeiten als poetisch-ökologische Landschaftsdesigner und haben weltweit zerstörte Landschaften regeneriert. So ist das Ehepaar zur Zeit zum Beispiel im Bitterfelder Raum in die Rekultivierung der dortigen giftverseuchten und zerstörten Landschaft mit eingebunden.

2. *Dani Karavan*, Paris. Der mit Raum überspannenden, architektur- und stadtbezogenen Arbeiten bekannt gewordene israelische Künstler (er gestaltet z.B. seit Jahren die 1,6 km lange Axe Majeur in Cergy-Pontoise bei Paris) ist mit seinen Erfahrungen ein wertvoller Ratgeber.

Zu diesen schon eingeladenen Künstler-Beratern muß dringend noch der Landschaftsplaner stoßen, dessen Auswahl aber nicht ohne den Eigentümer des Geländes, der Landesentwicklungsgesellschaft LEG, vorgenommen werden kann. Es ist angestrebt, dieses Beratergremium spätestens Januar 1995 zum ersten Mal tagen zu lassen. Diese Projektgruppe soll bestehen aus:

1. Helen und Newton Harrison, Künstler
2. Dani Karavan, Künstler
3. Ein noch zu bestimmender Landschaftsarchitekt
4. Ein Vertreter der LEG
5. Stadt Bochum (Kulturdezernat/Stadtplanung)
6. Prof.Dr. Manfred Schneckenburger, künstlerischer Berater der Triennale Ruhr
7. Dr. Uwe Rüth, künstlerischer Geschäftsführer der Triennale Ruhr

Zeitliche Planung:

Bis Ende Februar 1995	Erarbeiten der Grundgedanken zur Formung der Landschaftsgestaltung und der Integration von Kunst in der Projektgruppe. Künstlerliste.
Bis Juni 1995	Konkretisierung der Gesamtkonzeption und Diskussion der künstlerischen Projektvorschläge. Beauftragung des Landschaftsgestalters durch die LEG.
Bis Ende 1995	Verbindliche Künstlerkonzepte und Abschluß von Vorverträgen mit den Künstlern. Detaillierte Abstimmung der Künstlerkonzepte mit der Landschaftsplanung in der Projektgruppe.
Anfang 1996	Verträge mit den Künstlern zur Realisierung ihrer Projekte

Zur Ausstellung des Landmarken-Projektes Mitte 1996 werden an dieser Stelle mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit keine fertigen Kunstwerke, geschweige denn eine vollendete Landschaft-Kunst-Gestaltung zu sehen sein. Trotzdem wird gerade dieser Landmarke innerhalb der Ausstellung ein besonderes Gewicht zufallen, da hier ein weitgehend neues Gebiet der Integration von Kunst, Landschaft und Städteplanung geschaffen wird. Der besondere Reiz von 'work in progress' kommt noch hinzu. Da das Gesamtprojekt 'Landmarken' langfristig angelegt ist, wird das Krupp Gelände in Bochum zu der über die Ausstellungszeit hinausführenden Landmarke und hoffentlich verbindendes Projekt zu weiter folgenden.